Организация Объединенных Наций S/2015/903



Совет Безопасности

Distr.: General
23 November 2015
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 23 ноября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

В соответствии с пунктом 14 резолюции 2241 (2015) Совета Безопасности Секретариат провел оценку планирования мер безопасности в Джубе в переходный период и соответствующей роли, которую Организация Объединенных Наций должна играть в обеспечении безопасности ключевых объектов инфраструктуры для гарантирования свободы передвижения в столице. Эта оценка была проведена в консультации с правительством. Кроме того, консультации проводились со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС).

Меры безопасности, запланированные на переходный период

В ходе двух раундов переговоров, состоявшихся в сентябре и октябре в Аддис-Абебе, стороны согласились на принятие мер по обеспечению постоянного прекращения огня и безопасности в переходный период. Эти меры призваны гарантировать безопасное возвращение лидеров Народно-освободительного движения Судана в оппозиции (НОДС в оппозиции) и бывших заключенных в Джубу, а также свести к минимуму опасность нарушений безопасности в столице. На последующем заседании 3 ноября стороны договорились о составе сил, которые будут оставаться в Джубе в переходный период.

В соответствии с мерами по обеспечению постоянного прекращения огня и безопасности в переходный период правительственные силы (Национально-освободительная армия Судана) будут выведены на расстояние 25 км от Джубы, оставив лишь достаточное количество солдат для охраны ключевых объектов правительственной инфраструктуры. В Соглашении об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан также предусматривается, что в течение 45 дней после подписания Соглашения из Южного Судана, за исключением Западного Экваториального штата, должны быть выведены иностранные силы, т.е. из Джубы должны быть выведены войска Уганды, развернутые там в начале 2014 года.

Стороны договорились, что в столице останется вооруженный персонал численностью 4830 человек (3420 — от правительства и 1410 — от оппозиции). В их число будут входить президентская гвардия в составе 1000 охранников, которая будет отвечать за обеспечение безопасности президента, вице-президентов и других ключевых должностных лиц; батальон





административно-хозяйственного обеспечения и батальон тылового обеспечения в составе 750 и 840 человек соответственно; 1320 охранников для общего единого командования, которое будет создано сторонами; 500 сотрудников военной полиции; и 170 вооруженных сотрудников сил национальной безопасности, которым будет разрешено носить только стрелковое оружие.

Остальной персонал, численность которого не была уточнена, должен будет передать свое оружие на оружейный склад. Хотя в Джубе будет разрешено остаться сотрудникам службы охраны диких животных, пожарным и тюремному персоналу (их численность также не была уточнена), они также должны будут держать свое оружие на складе и смогут им пользоваться лишь при нахождении на службе.

В соответствии с Соглашением, подписанным 3 ноября, решения о статусе, местах сосредоточения и дислокации охранников и военной полиции будут приниматься общим единым командованием. Объединенная интегрированная полиция в составе 3000 сотрудников (по 1500 сотрудников с каждой стороны) будет отвечать за обеспечение безопасности населения и гражданских объектов в Джубе и будет действовать в рамках децентрализованной структуры национальной полиции. Механизм наблюдения за соблюдением прекращения огня и осуществлением мер безопасности в переходный период будет проверять численность и порядок развертывания вышеупомянутых сил в Джубе и их боевое снаряжение.

На момент подготовки настоящего сообщения общее единое командование, командование объединенной интегрированной полиции и Механизм наблюдения за соблюдением прекращения огня и осуществлением мер безопасности в переходный период пока не были созданы в Джубе и не были согласованы дальнейшие оперативные планы конкретного развертывания и организации этих сил и распределение обязанностей между ними. Согласно официальным заявлениям руководителей ключевых министерств, правительство развернет свои остальные силы в непосредственной близости от семи основных дорог, ведущих в Джубу. Подразделения объединенной интегрированной полиции будут скорее всего отвечать за обеспечение свободы передвижения в столице. Однако конкретные меры по охране ключевых объектов гражданской инфраструктуры пока не были определены. Кроме того, стороны обратились к членам расширенной группы Межправительственной организации по развитию и другим региональным и международным партнерам с совместным призывом удовлетворить насущные финансовые потребности и потребности в ресурсах, связанные с осуществлением Соглашения.

Наиболее вероятный прогноз ситуации в плане безопасности в переходный период

Нынешняя ситуация в плане безопасности в Джубе находится под контролем правительства, которое развернуло там воинские и полицейские контингенты. Хотя бо́льшая часть этих сил развернута за пределами Джубы, правительство будет и дальше контролировать доступ к столице. В переходный период не ожидается каких-либо внешних угроз Джубе.

В соответствии с мирным соглашением угандийская армия теперь покинула Джубу. Поддержка, которую угандийские силы оказывали правительству во время конфликта, усиливала ощущение безопасности в столице. Их вывод

пока не имел заметных последствий. Обязанности по обеспечению безопасности, которые они выполняли в Джубе, включая поддержание сдерживающего присутствия на некоторых ключевых объектах, теперь выполняются правительственными силами. Этот вопрос должен быть рассмотрен общим единым командованием и объединенной интегрированной полицией.

У НОДС в оппозиции не осталось, по-видимому, организованных военных подразделений в Джубе.

Однако несколько тысяч полицейских и солдат из племени нуэр бежали из районов боевых действий и просили защиты и убежища на объектах МООНЮС по защите гражданских лиц. Некоторые из них остаются на этих объектах и сегодня, хотя и без оружия и в гражданской одежде.

Ожидается, что некоторые из сотрудников сил безопасности оппозиции, находящихся сегодня на объекте МООНЮС в Джубе, войдут в состав санкционированного контингента оппозиции в столице, хотя подробно этот вопрос сторонами пока не обсуждался.

В Соглашении не рассматривается вопрос о присутствии других южносуданских бывших комбатантов, в том числе неустановленного количества ополченцев, которые были связаны с Вооруженными силами Судана и которые остались там после гражданской войны, возможно вместе со своим оружием, и после достижения независимости Южным Суданом.

Главной причиной нестабильности в Джубе в последнее время был значительный рост преступности. Это проявляется в увеличении числа ограблений со взломом в комплексах международных неправительственных организаций и числа уличных инцидентов. Вооруженные ограбления происходят как днем, так и в ночное время. Хотя раньше ограбления в комплексах планировались и совершались, по-видимому, организованными преступниками, теперь такие преступления приобрели более случайный и авантюристический характер. Увеличилось также число нападений с применением силы. Преступники иногда переодеваются в форму сотрудников сил безопасности. Кроме того, чтобы получить доступ на территорию комплексов, они предъявляют удостоверения личности, выданные силами безопасности. Также растет число уличных преступлений вокруг ресторанов и гостиниц, где много иностранцев, которые нередко имеют при себе иностранную валюту. Хотя преступления против международных комплексов хорошо документированы, масштабы преступности в южносуданских кварталах более сложно определить.

Рост преступности по меньшей мере отчасти объясняется стремительным ухудшением экономики. Экономический спад и гиперинфляция привели к снижению доходов, росту стоимости жизни и высоким уровням безработицы. Экономические прогнозы на переходный период не предвещают никаких улучшений. Поэтому преступность будет скорее всего постоянно оставаться одной из причин нарушений безопасности, которые придется устранять подразделениям объединенной интегрированной полиции.

Инциденты в сфере безопасности в Джубе происходят также на почве напряженности в отношениях между общинами, особенно между жертвами конфликта и другими внутренне перемещенными лицами, собравшимися на объектах МООНЮС по защите, а также другими общинами, которые, как представляется, поддерживают правительство или симпатизируют ему. В

настоящее время насчитывается примерно 28 000 внутренне перемещенных лиц, находящихся на двух объектах, один из которых расположен на территории Дома Организации Объединенных Наций в Джубе, а второй — в месте, примыкающем к нему.

Напряженная обстановка наблюдается на этих объектах и вокруг них. Внутренне перемещенные лица боятся появляться в окружающих районах, где проживают сотрудники служб безопасности и члены их семей. В то же время жители этих районов боятся мести со стороны внутренне перемещенных лиц. Обе стороны страдают от действий уголовных банд, многие из которых имеют в своем составе бывших комбатантов, обладающих подручными средствами и стрелковым оружием. Хотя МООНЮС часто проводит тщательные обыски в целях выявления любых видов оружия, большая территория этих объектов и отсутствие плотных границ вокруг них чрезвычайно затрудняют задачу выявления оружия, спрятанного на территории объектов или в их окрестностях. Как показали несколько случаев яростных разборок между бандами на этих объектах, ситуация на объектах может легко выйти из-под контроля и ими трудно управлять.

Важнейшую роль в поддержании безопасности в Джубе в переходный период будут играть, в особенности, три учреждения: Объединенный оперативный центр, Механизм наблюдения за соблюдением прекращения огня и осуществлением мер безопасности в переходный период и Объединенная комиссия по наблюдению и оценке. Центр будет выполнять роль главного органа, отвечающего за координацию передвижения уполномоченных сил безопасности, включая сопровождение особо важных персон, круглосуточный мониторинг событий в столице и направление подразделений объединенной интегрированной полиции для работы на местах инцидентов. Он будет пользоваться сообщениями, которые будут постоянно поступать от сотрудников Механизма по мониторингу и наблюдению, размещенных на ключевых объектах и патрулирующих все районы города. Эти наблюдатели будут отвечать за проверку осуществления сторонами мер безопасности и регулярно представлять информацию о состоянии оружейных складов и позициях воинских подразделений и их снаряжении. В случае любых инцидентов в дополнение к развертыванию полицейских подразделений руководители Механизма смогут обратиться к членам Комиссии с просьбой оказать политическую поддержку в сдерживании масштабов насилия и восстановлении правопорядка.

То, насколько успешно будут действовать подразделения объединенной интегрированной полиции, будет в основном зависеть от их первоначальной подготовки, командования и управления, объема выделенных ресурсов и оперативного пространства, которое им предоставят другие силы безопасности, находящиеся в Джубе. Им понадобится значительная международная поддержка. Стороны уже просили МООНЮС оказать помощь в становлении и запуске работы полиции так же, как это было сделано в отношении Объединенного оперативного центра, Механизма наблюдения за соблюдением прекращения огня и осуществлением мер безопасности в переходный период и Объединенной комиссии по наблюдению и оценке. Я вынес рекомендации на этот счет в моем специальном докладе об обзоре мандата МООНЮС (S/2015/899), включая рекомендацию развернуть до 100 дополнительных инструкторов для оказания Миссии помощи в выполнении этих вспомогательных задач, которые будут включать наставничество, помощь в планировании и координацию задач ко-

мандования посредством совместного размещения. МООНЮС можно также привлекать к оказанию определенной оперативной поддержки сотрудникам подразделений. От других партнеров потребуется помощь, связанная с оборудованием, связью, логистикой и административной поддержкой.

В соответствии со своим мандатом по защите гражданских лиц МООНЮС ведет совместное военное и полицейское патрулирование в Джубе, обеспечивая тем самым профилактическое и укрепляющее доверие присутствие в дневное время. Кроме того, разрабатываются планы ночного патрулирования, чтобы снизить риск инцидентов и предотвратить экскалацию преступности. МООНЮС должна и дальше поддерживать правопорядок на объектах по защите гражданских лиц и обеспечивать их охрану, а также защиту персонала и имущества Организации Объединенных Наций в соответствии с соглашением о статусе сил и ее нынешним мандатом.

Миссия также готова к возможным кризисным ситуациям. Она регулярно обновляет свои планы действий на случай чрезвычайных ситуаций и в пределах своих возможностей проводит учения по эвакуации и спасению находящихся в опасности гражданских лиц. Если потребуется, МООНЮС будет оказывать помощь в сборе международного персонала в ключевых местах, обеспечивая их защиту в период до возможной эвакуации и охрану маршрутов доступа в случае необходимости.

Консультации с правительством

По просьбе Совета Безопасности Секретариат направил 4–6 ноября в Джубу группу для проведения с правительством консультаций по вышеупомянутым вопросам. Министр обороны и по делам ветеранов и министр внутренних дел заявили о своей полной приверженности делу осуществления мирного соглашения.

Они подчеркнули, что не существует никакого риска и не планируется никакого политического насилия с их стороны в отношении руководства НОДС в оппозиции, бывших заключенных или внутренне перемещенных лиц. Они заявили, что они будут добросовестно выполнять мирное соглашение, даже хотя оно им не по нраву. Они также заявили, что лидеры оппозиции могут прибыть со своими телохранителями или даже обратиться к третьим сторонам за помощью в обеспечении охраны, если это позволит им чувствовать себя более комфортно.

Министры отметили, что, хотя в этом и нет необходимости, они не против присутствия сил по защите. По их мнению, единственным фактором нестабильности в Джубе в переходный период будет преступность, которая вызвана нищетой, недостаточным экономическим развитием и пережитками гражданской войны. Они призвали Организацию Объединенных Наций оказать помощь в формировании подразделений объединенной интегрированной полиции и в устранении коренных причин нищеты посредством развития инфраструктуры. Они подчеркнули, что МООНЮС не следует играть никакой роли в обеспечении безопасности в Джубе, за исключением оказания поддержки подразделениям и переходному правительству национального единства.

Выводы

Поскольку учреждения, предусмотренные мерами по обеспечению постоянного прекращения огня и безопасности в переходный период до сих пор не созданы, крайне трудно проанализировать сильные и слабые стороны их планов действий по устранению вышеупомянутых угроз безопасности или определить, какую именно роль должна играть Организация Объединенных Наций в обеспечении защиты ключевых объектов инфраструктуры для гарантирования свободы передвижения в столице.

Нет никаких сомнений в том, что в переходный период в столице могут совершаться акты насилия. Однако в мирном соглашении предусматривается целый ряд механизмов, призванных снизить такой риск. Необходимо, чтобы их сотрудники получали надлежащую поддержку, подготовку и снаряжение и чтобы стороны полностью сотрудничали с ними. В конечном счете безопасность в Джубе в переходный период будет зависеть от приверженности сторон делу осуществления Соглашения, их способности разрешать споры мирным путем и, что самое главное, их готовности оставить в прошлом все, что было связано с конфликтом.

В случае острого кризиса МООНЮС сделает все возможное в ее силах, чтобы поддержать усилия по реагированию на такой кризис и защите гражданских лиц, национального и международного персонала Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников, подвергающихся неминуемой угрозе физического насилия. Однако она будет не в состоянии справиться с таким кризисом в одиночку и будет нуждаться во всесторонней поддержке со стороны партнеров расширенной группы Межправительственной организации по развитию.

В мандате МООНЮС уже предусматривается оказание помощи механизмам смягчения рисков, предусмотренным в мирном соглашении. Благодаря предоставлению дополнительных ресурсов, как это предлагается в моем специальном докладе, она будет в состоянии внести существенный вклад в организацию работы этих механизмов. Потребуется также поддержка со стороны других партнеров, которая будет гарантировать, чтобы эти механизмы эффективно и профессионально выполняли свои согласованные функции. В связи с настоящей оценкой проводились консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, которые согласились с выводами, сделанными по итогам оценки.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун